

2003

	Poštovní služby - Hybridní pošta - Stanovení typů dokumentů předávaných zákazníkem provozovateli: společná množina implicitních příznaků	ČSN P ENV 14014 76 0501
---	--	-----------------------------------

Postal services - Hybrid mail - Document type definitions for customer to operator: a common set of default tags

Services postaux - Courrier hybride - Définitions de types de documents entre consommateur et opérateur: Ensemble commun de marqueurs par défaut

Postalische Dienstleistungen - Hybrid mail - Dokument Typ Definition (DTD) Für Kunden zum Dienstanbieter: Eine allgemeine verwendbare Auflistung von vordefinierten Regeln

Tato norma je českou verzí evropské předběžné normy ENV 14014:2001. Evropská předběžná norma ENV 14014:2001 má status české předběžné normy.

This standard is the Czech version of the European Prestandard ENV 14014:2001. The European Prestandard ENV 14014:2001 has the status of a Czech Prestandard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

66352

Tato česká předběžná norma je určena k ověření. Případné připomínky zašlete do května 2003 na adresu: Český normalizační institut, úsek normalizace, Biskupský dvůr 5, 110 02 Praha 1.

Citované normy

ISO 269 zavedena v ČSN ISO 269 (50 6414) Poštovní obálky. Označování a rozměry (idt ISO 269:1985)

ISO 3166-2 zavedena v ČSN ISO 3166-2 (97 1002) Kódy pro názvy zemí a jejich částí - Část 2: Kód částí zemí (idt ISO 3166-2:1998)

ISO 8879:1986 zavedena v ČSN EN 28879:1995 (36 9825) Zpracování informací. Textové a kancelářské systémy. Standardní univerzální vyznačovací jazyk (SGML) (idt EN 28879:1990; idt ISO 8879:1986; idt ISO 8879/Amd.1:1988; idt ISO 8879/Cor.2:1999)

ISO/IEC 10646-1 zavedena v ČSN ISO/IEC 10646-1 (36 9143) Informační technologie - Univerzální víceoktetový kódovaný soubor znaků (UCS) - Část 1: Architektura a základní vícejazyčná úroveň (Mezinárodní norma ISO/IEC 10646-1 byla schválena k přímému používání jako ČSN ISO/IEC 10646-1.)

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly ke kapitolám 3 a 6 (obrázek 1 a 2) doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha - TESTCOM, IČO 00003468, Jana Tomčáková

Pracovník Českého normalizačního institutu: Věra Krchňáková

Strana 3

EVROPSKÁ PŘEDBĚŽNÁ NORMA	ENV 14014
EUROPEAN PRESTANDARD	Červenec 2001
PRÉNORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE VORNORM	

ICS 03.240; 35.240.99

Poštovní služby - Hybridní pošta -
Stanovení typů dokumentů předávaných zákazníkem provozovateli:
společná množina implicitních příznaků
Postal services - Hybrid mail -
Document type definitions for customer to operator:
a common set of default tags

Services postaux - Courrier hybride -
Définitions de types de documents entre
consommateur et opérateur: Ensemble
commun
de marqueurs par défaut

Postalische Dienstleistungen - Hybrid mail -
Dokument Typ Definition (DTD) Für Kunden
zum
Dienstleister: Eine allgemeine
verwendbare
Auflistung von vordefinierten Regeln

Tato evropská předběžná norma (ENV) byla schválena CEN 7. dubna 2001 jako výhledová norma pro dočasné používání.

Doba platnosti této ENV je z počátku omezena na tři roky. Po dvou letech budou členové CEN požádáni o připomínky týkající se zvláště toho, zda může být ENV převedena na evropskou normu.

Členové CEN se žádají, aby zveřejnili existenci této ENV stejným způsobem jako EN a vhodnou formou ji zpřístupnili na národní úrovni. Národní normy, pokud jsou v rozporu s ENV, mohou zůstat v platnosti současně s ENV až do konečného rozhodnutí o převedení ENV na EN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

č. ENV 14014:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

1

Úvod

..... 6

2 Rozsah
platnosti

..... 6

3 Normativní
odkazy

..... 7

4 Termíny, definice a
akronymy..... 9

4.1 Termíny a

definice	9
4.2	
Akronymy	9
5	
Metasyntaxe	10
6	
Definice DTD	
HML	11
6.1	
Obecné pravidlo pro dokumenty	13
HML	
6.2	
Obecné prvky	14
6.3	
Prvky svazku	23
6.4	
Prvky psaní	24
6.5	
Prvky stránky	31
Příloha A (normativní) Seznam	
prvků	33
Příloha B (informativní) Popis	
DTD	36
Příloha C (informativní) Příklady dokumentů	
HML	42
Bibliografie	
	58

Předmluva

Tato evropská předběžná norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 331 Poštovní služby, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Tato ENV se týká hybridní pošty a obsahuje pravidla syntaxe toku dat pro předkládání tiskových dat provozovateli hybridní pošty. Stanovuje typy dokumentů (DTD), popisující tok dat.

Příloha A je normativní. Přílohy B a C jsou informativní.

Tato norma obsahuje bibliografii.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou předběžnou normu povinny zveřejnit národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Úvod

Hybridní pošta je technologie, pomocí níž se vstup v jednom komunikačním médiu převádí pro dodání na druhé komunikační médium podle instrukcí odesílatele a/nebo možností příjemce. Typickou aplikací hybridní pošty je poskytnout provozovateli hybridní pošty tisková data, jakož i instrukce pro zpracování a dodání a požádat provozovatele o zajištění tisku, obálování a dodání fyzických psaní.

Přenos dat k provozovateli hybridní pošty vyžaduje, aby tisková data byla spojena s řadou datových položek, souvisejících s řízením, vytvořením, dokončením atd. dat, která se mají tisknout. Takové datové položky zajišťují, že tisková data doprovázejí všechny příslušné informace. Rovněž to umožní provozovateli hybridní pošty automatizovat jeho procesy.

Existuje potřeba normalizovaného, avšak pružného způsobu předkládání dat provozovateli hybridní pošty. To umožní zákazníkům a provozovatelům hybridní pošty plynulou výměnu informací. Dovolí to zhotovitelům aplikací pro tvorbu dokumentů (psaní, marketingové zásilky atd.) a řízení výstupu z jiných aplikací (systémy účtování, řízení výroby atd.) dodržovat předkládání těchto dat a poskytovat plynulou výměnu dat.

2 Rozsah platnosti

Účelem této evropské předběžné normy je určit pravidla syntaxe toku dat pro předkládání tiskových dat provozovateli hybridní pošty. Předběžná norma uvádí definici typu dokumentu (DTD) popisující tok dat.

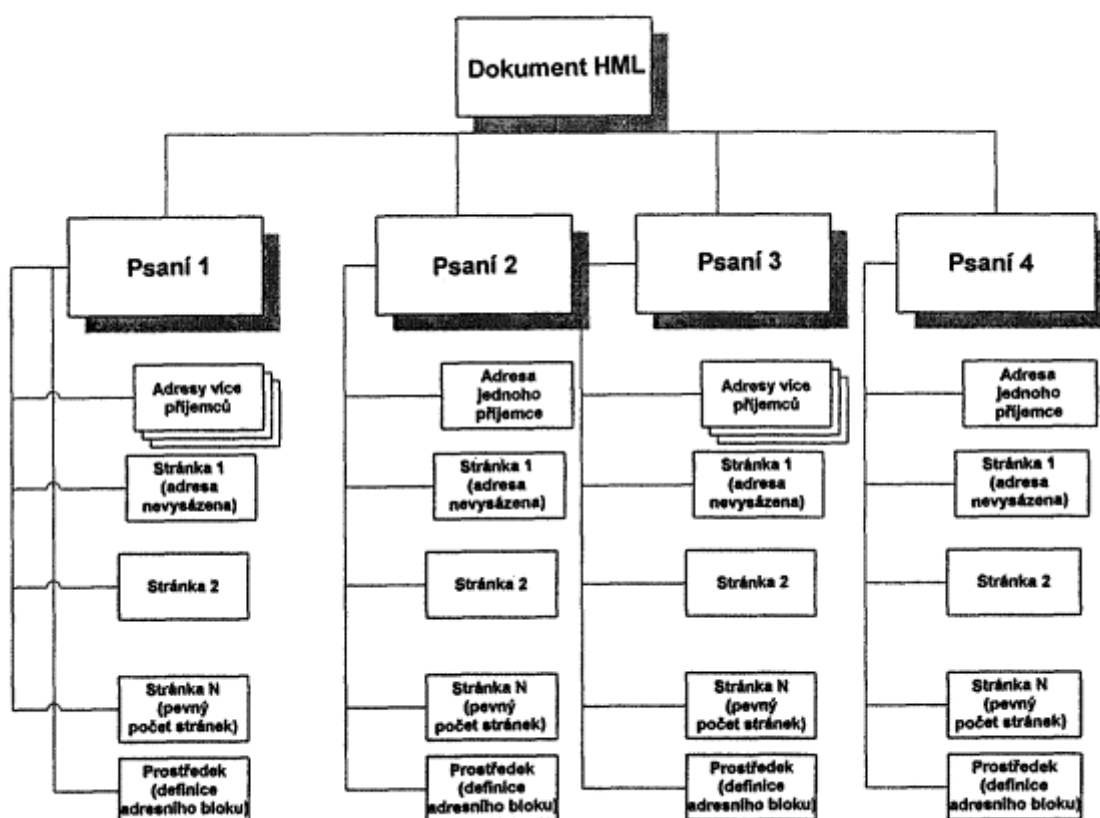
Popis je založen na určení pravidel a sémantiky pro uvádění DTD v XML (rozšiřitelný vyznačovací jazyk). Účelem je nabídnout zevšeobecněný popis syntaxe, který může zajistit plynulou integraci s řadou existujících aplikací vytvářejících data, jež je třeba zaslat provozovateli hybridní pošty.

Použití DTD zajistí, že dokumenty budou v souladu s určenou normou a že výstup bude mít správnou syntaxi. Výrobci softwaru mohou využít DTD pro programové aplikace, které budou vytvářet „správné“ výstupy.

Tato evropská předběžná norma určuje syntaxi pro vytváření toku dat, který bude případně převeden na zásilku. Celý objekt (dávku) lze rozdělit na jeden nebo více objektů, které mohou být opět rozděleny na objekty. Hierarchie zahrnuje svazky, které mohou obsahovat psaní, jež mohou obsahovat stránky. Každý objekt má řadu vlastností s ním spojených.

Tento obrázek znázorňuje strukturu dokumentu HML: každé psaní má všechny informace (vyjma adresy příjemce) plně vysázeny na stránce.

Strana 7



Každé psaní může mít adresy jednoho nebo mnoha příjemců. Počet stránek každého psaní je známý (ale může být různý pro každé psaní). Jedinými vnějšími prostředky jsou:

- prostředek (např. CSS, XSL) pro definování toho, jak je adresa příjemce vysázena na stránce;
- fonty.

Předtím, než lze tento soubor vytisknout, se musí provést jedna činnost: každé psaní se musí zkopírovat tolikrát, kolik má adres příjemce, a každá adresa příjemce se musí vysázet za použití vnějšího prostředku.

Tato evropská předběžná norma nestanovuje specifické služby nabízené místními provozovateli hybridní pošty.

Tato evropská předběžná norma nestanovuje použitou metodu komunikace. Určuje pouze formát hybridní pošty jako takový.

3 Normativní odkazy

Do této evropské předběžné normy jsou začleněny formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoliv z těchto publikací vztahují na evropskou předběžnou normu jen tehdy, pokud do ní byly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace (včetně změn).

ISO 269 Poštovní obálky - Označování a rozměry

(Correspondence envelopes - Designation and sizes)

ISO 3166-2 Kódy pro názvy zemí a jejich částí - Část 2: Kód částí zemí

(Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 2: Country Subdivision codes)

Strana 8

ISO 8879:1986 Zpracování informací - Textové a kancelářské systémy - Standardní univerzální vyznačovací jazyk (SGML)

(Information processing - Text and office systems - Standard Generalized Markup Language (SGML))

Technická oprava 1:1996

(Technical Corrigendum 1:1996)

Změna 1:1998

(Amendment 1:1998)

ISO/IEC 10646-1*) Informační technologie - Univerzální víceoktetový kódovaný soubor znaků (UCS) - Část 1: Architektura a základní vícejazyčná úroveň

(Information technology - Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) - Part 1: Architecture and Basic Multilingual Plane)

Technická oprava 1:1996

(Technical Corrigendum 1:1996)

Technická oprava 2:1998

(Technical Corrigendum 2: 1998)

Změna 1:1996 Transformační formát pro 16 rovin skupiny 00 (UTF-16)

(Amendment 1:1996 Transformation Format for 16 planes of group 00 (UTF-16))

Změna 2:1996 Transformační formát 8 UCS (UTF-8)

(Amendment 2:1996 UCS Transformation Format 8 (UTF-8))

Změna 3:1996

(Amendment 3:1996)

Změna 4:1996

(Amendment 4:1996)

Změna 5:1998 Slabiky hangul

(Amendment 5:1998 Hangul syllables)

Změna 6:1997 Tibetština)

(Amendment 6:1997 Tibetan)

Změna 7:1997 33 doplňkových znaků

(Amendment 7:1997 33 additional characters)

Změna 8:1997

(Amendment 8:1997)

Změna 9:1997 Identifikátory znaků

(Amendment 9:1997 Identifiers for characters)

Změna 10:1998 Etiopština

(Amendment 10:1998 Ethiopic)

Změna 11:1998 Unifikované kanadské domorodé slabiky

(Amendment 11:1998 Unified Canadian Aboriginal Syllables)

Změna 12:1998 Cherokee

(Amendment 12:1998 Cherokee)

Změna 13:1998 Unifikované ideogramy CJK s doplňkovými zdroji

(Amendment 13:1998 CJK unified ideographs with supplementary sources)

Změna 16:1998 Slepecké písmo

(Amendment 16:1998 Braille patterns)

Změna 19:1998 Runové písmo

(Amendment 19:1998 Runic)

Změna 20:1998 Ogam

(Amendment 20:1998 Ogham)

-- Vynechaný text --